

Emma Cohen - Robert Wood



Emma Cohen







Oliveros



Emma Cohen



Philippe Lemaire - Emma Cohen



ESPEJO AL OTRO LADO DEL ESPEJO

Ficha Técnico-Artística

COPRODUCCION HISPANO-FRANCESA

Productoras

ORFEO P. C., S. A. Victor
de la Serna, 7. Madrid-18.
Comptoir Français du Film,
Paris.

Argumento y guión:

Jesús Franco y Nicole
Gustard.

Director:

Jesús Franco.

Fotografía:

Antonio Millán.

Música:

Adolfo Waltzmann.

Decorados:

Luis Vázquez.

Montaje:

Mercedes Alonso.

Intérpretes:

Emma Cohen, Robert Wood,
Françoise Brion, Philippe
Lemaire, Alice Arno, Ramiro
Oliveros, Howard Vernon,
Maria Basso, Adela Tauler,

Roger Serib, Wal Davis.

Eastmancolor - Panorámica

Duración:

1 h. 22 m.

Venta al extranjero:

Ventas a España, Portugal
e Hispano-América:

Cinespaña, S. A. Av. José
Antonio, 42. Madrid-13.

Ventas al resto del mundo:

Comptoir Français du Film,
79 Av. Champs Elysées. Paris.

Sinopsis

● Ana había luchado por ser feliz. Primero, en su hogar, convirtiéndose en la sombra de su padre, intentando llenar el vacío de su madre, muerta años atrás. Pero un día, cuando el amor llamó a su corazón y decidió casarse, su padre se quitó la vida de un modo absurdo y cruel. Ana escapó de su casa, de su novio, para intentar encontrar nuevos amigos en la música y en el arte. La sombra de su padre la seguía siempre, impidiéndola realizarse, ordenando desde el más allá, la muerte de los que se interponían en aquel diálogo funebre que venía de ultratumba. ¿Fue Ana culpable? ¿Mató bajo una influencia insuperable? Al descubrir la realidad de lo que parecía pesadilla, Ana volvió a la casa de su padre para refugiarse en el recuerdo, para hacer más estrecho aquel diálogo que era ya su único refugio. Pero la muerte la esperaba en el umbral, una muerte dulce, que no era, quizá, sino el preludio de una verdadera y definitiva unión con el MAS ALLA.

● Ana avait lutté pour être heureuse. D'abord dans son foyer en devenant l'ombre de son père et en essayant de remplir le vide de sa mère morte quelques années auparavant. Mais, un jour, lorsque l'amour a frappé à son cœur et qu'elle décida enfin de se marier, son père se suicida d'une manière absurde et cruelle. Ana s'échappa de chez elle et s'éloigna de son fiancé pour essayer de trouver de nouveaux amis dans la musique et l'art. Mais l'ombre de son père la suivait toujours et l'empêchait de se réaliser. De l'au-delà, il ordonnait la mort de ceux qui s'interposaient dans ce dialogue funèbre qui venait d'outre-tombe. Ana était-elle coupable? A-t-elle tué sous une influence qu'elle ne pouvait dominer? En découvrant la réalité de ce qui semblait un cauchemar, Ana retourna à la maison de son père pour se réfugier dans le souvenir pour rendre plus étroit ce dialogue qui était déjà son unique refuge. Mais la mort l'attendait sur le seuil, une mort douce qui n'était que le prélude d'une vraie et définitive union dans l'AUTRE MONDE.

● Ana had fought hard for her happiness. First of all at home, she became her father's shadow, trying to fill that empty space her mother's death had left several years earlier. But when one day love struck at her heart and she decided to get married, her father committed suicide in an absurd and cruel way. Ana ran away from home and from her fiancé in an attempt at finding new friends in music and art. Her father's shadow however followed her at all times, preventing her from fulfilling her desires, ordering from above the death of all who tried to get in the way of that morbid dialogue from beyond the grave. Was Ana to blame? Did she kill under some insuperable influence? When Ana discovered the truth of what seemed like a nightmare, she went back to her father's home to find shelter in her memories, and cling to that dialogue that was her only salvation. But death lurked in the background, a sweet death that was not perhaps more than a prelude to a true and final meeting with THE OTHER WORLD.